

1. Situation

Yamamoto-san sees Okamoto-san talking to a foreigner and approaches him.

Dialogue

やまもと おかもと えいごはな
山本：岡本さん、英語話せるんですか？

おかもと すこ
岡本：少しだけですけどね。

やまもと
山本：それでもすごいです！

おかもと
岡本：そうですか？ありがとうございます。

Breakdown

やまもと おかもと えいごはな
山本：岡本さん、英語話せるんですか？

Yamamoto: Okamoto-san, do you speak English? (can you speak English?)

- えいご English language
- はな 話せる potential form of はな 話す
- はな 話す to talk; to tell; to speak
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: あした えいがみ 明日、映画見たいんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: なにい 何言ってるんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: あしたあめ 明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

おかもと すこ
岡本：少しだけですけどね。

Okamoto: Only a little, though.

- すこ 少し a little; a few

2021年8月9日 Level 1 そんなにたくさん食べるんですか？

- ～だけ only; alone; merely
- けれど、けど but; however; although; though; a lot of people finish a sentence with (だ)けど because it makes the sentence less direct.
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨あめだね。Oh, it's raining (as you can see).

やまもと

山本：それでもすごいです！

Yamamoto: That's still amazing!

- それでも but, still, despite that fact: 雨あめが降ふっていた。それでも仕事しごとに行いった。It was raining. But I still went to work.
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely

おかもと

岡本：そうですか？ありがとうございます。

Okamoto: Is it? Thank you.

- そう so (as in "I think so"): そうおも思う。I think so. ; そうなんだ。I see.; that is so, that's right

2. Situation

Kyoko asks Takeshi what he was doing on Sunday.

Dialogue

キョウコ：タケシ。日曜日、何してたの？

タケシ：映画を観てたんだ。

キョウコ：へー。映画はどうだった？

タケシ：あんまり面白くなかったよ。

Breakdown

キョウコ：タケシ。日曜日、何してたの？

Kyoko: Takeshi, what were you doing on Sunday?

- 曜日 days of the week;
月曜日 Monday 火曜日 Tuesday 水曜日 Wednesday 木曜日 Thursday 金曜日 Friday 土曜日 Saturday
日曜日 Sunday
- 何 what
- して(い)た past form of して(い)る
- して(い)る progressive form of する: まだ、食べてる。I'm still eating.
- する to do; to make; to decide on; to choose

タケシ：映画を観てたんだ。

Takeshi: I was watching a movie.

- 映画 movie
- 観て(い)た past form of 観て(い)る
- 観て(い)る progressive form of 観る: まだ、食べてる。I'm still eating.
- 見る、観る to see; to look; to watch; to check; we use 観る for things like sports or TV shows

キョウコ：へー。^{えいが}映画はどうだった？

Kyoko: I see. How was the movie?

- へえ、へー oh, yes?; really?
- どう how; what: どう^{おも}思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?
- だった past form of nouns and na-adjectives: ^{あめ}雨だった。 It was raining.

タケシ：あんまり^{おもしろ}面白くなかったよ。

Takeshi: It wasn't very interesting.

- あまり、あんまり あまり n. the rest; あまり、あんまり adv. (not) much; often; あまり～ない: ^{しごと}仕事
があまりない。I don't have a lot of work.
- ^{おもしろ}面白くなかった negative form of ^{おもしろ}面白かった
- ^{おもしろ}面白かった past form of ^{おもしろ}面白い
- ^{おもしろ}面白い interesting; fun; funny
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: ^{あさ}朝だよ! It's morning!

3. Situation

Maki approaches Sayaka, who is feeling tired, in the morning.

Dialogue

マキ：^{いえ}家から^{がっこう}学校まで^{ある}歩くの、^{たいへん}大変だね。

サヤカ：^{がっこう}マキは学校まで、^{なに}何で^き来てるの？

マキ：^{くるま}車^きで来てるよ。

サヤカ：^{わたし}いいなー。^{くるま}私も車^きがいい。

Breakdown

マキ：^{いえ}家から^{がっこう}学校まで^{ある}歩くの、^{たいへん}大変だね。

Maki: It's tough walking to school from home, isn't it?

- ^{いえ}家 house; home
- ～から from; after: ^{にほん}日本から^き来ました。I'm from Japan.
- ^{がっこう}学校 school
- ～まで to, as far as: ^{にほん}日本まで^い行った。I went to (as far as) Japan; till, until: ^{あさ}朝まで^{しごと}仕事した。I worked until morning.
- ^{ある}歩く to walk
- ～の の can make other words, such as verbs or adjectives, function like a noun: ^た食べるのはやめる。I will stop eating; ^ほ欲しいのはどれ? Which is the one you want?
- ^{たいへん}大変 serious; terrible; hard; difficult

サヤカ：^{がっこう}マキは学校まで、^{なに}何で^き来てるの？

Sayaka: How do you come to school, Maki?

- ^き来て(いる) progressive from of ^く来る: ^たまだ、^た食べてる。I'm still eating.
- ^く来る to come

マキ：^{くるま}車^きで来てるよ。

Maki: I come here by car.

- ^{くるま}車 car; wheel

サヤカ：いいなー。^{わたし}私^{くるま}も車^ががいい。

Sayaka: That's nice. I prefer a car too. (I want to come to school by car, too.)

- よい、いい good: ^{えいが}映画よかった！ The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: ^{わたし}私、ラーメンがいい。 I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ～な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: ^{にほん}日本^いへ行きたいな。 I want to go to Japan; かわいいなー。 It's so cute.

4. Situation

Kobayashi-san is worried about Mori-san and approaches him at a restaurant.

Dialogue

こばやし もり
小林：森さん、そんなにたくさん^た食べるんですか？

もり
森：はい！この店^{みせ}のご飯^{はん}はおいしいので！

こばやし
小林：ちょっと、体^{からだ}に悪い^{わる}ですよ。

Breakdown

こばやし もり
小林：森さん、そんなにたくさん^た食べるんですか？

Kobayashi: Mori-san, are you going to eat that much?

- そんな that; such: そんな事^{こと}はできない。I can't do such a thing; そんなに so much; so; like that; often そんなに～ない: そんなに食^たべれない。I can't eat that much.
- たくさん many; much; a lot
- 食^たべる to eat

もり
森：はい！この店^{みせ}のご飯^{はん}はおいしいので！

Mori: Yes! Because the food at this restaurant is delicious!

- ここ here
- 店^{みせ} store; shop; restaurant
- ご飯^{はん}、ごはん rice; meal: 朝ご飯^{あさ はん ちゆうしょく}(朝食・朝飯) breakfast, 昼ご飯^{ひる はん ちゆうしょく}(昼食・昼飯) lunch, 夜ご飯^{よる はん}(夕飯・夕食) dinner; supper
- おいしい delicious; tasty
- ~ので、んで as; because; since: 疲れたんで帰ります。I'll go home because I'm tired; (ので・んで may sound a little softer and more objective than から.)

こばやし
小林：ちょっと、体^{からだ}に悪い^{わる}ですよ。

Kobayashi: Hey, that's bad for your health (body).

2021年8月9日 Level 1 そんなにたくさん食べるんですか？

- ちょっと (just) a little; a bit; (conversation filler)
- ^{からだ}体 body
- ^{わる}悪い bad